

Complete Lesson Transcript – Lesson 124 (Simplified)

Kirin: 上网学中文第一百二十四课.

Raphael: 大家好，我是 Raphael.

Kirin: 大家好，我是 Kirin.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎来到我们在台湾更进一步的中文学习课程. 今天我们要学的是什么呢？

Raphael: 今天我们要教你们更多的”自我介绍”的方法.

Kirin: 哇~ 很有趣. 好，我们先听 Raphael 的自我介绍. 在这个介绍里, Raphael 是一个外国人. 他会告诉我们他为什么来台湾.

Raphael: 你好，我叫 Raphael. 我很喜欢亚洲的文化. 所以这次我很开心来到台湾. 我听说你们有很多中国文化的博物馆, 庙还有古迹. 我也听说你们台湾有很多好吃的小吃. 最后，我希望我在台湾可以交到很多新的朋友.

Kirin: 好，让我们再听一次 Raphael 的自我介绍. 这次请跟着 Raphael 重复说一遍.

Raphael: 你好，我叫 Raphael. 我很喜欢亚洲的文化. 所以这次我很开心来到台湾. 我听说你们有很多中国文化的博物馆, 庙还有古迹. 我也听说你们台湾有很多好吃的小吃. 最后，我希望我在台湾可以交到很多新的朋友.

Kirin: 接下来, 让我们来解释 Raphael 的自我介绍. 我们先来看今天的生字有哪些？

Raphael: 第一个是“亚洲”.

Kirin: 亚洲是一个地方, 可是, 不是一个国家. 是一个洲. 你记得”洲”是什么意思吗？

Raphael: 是澳洲的”洲”.

Adam: That you may remember means “continent.”

Kirin: 有七个洲. 台湾在哪一个洲里面？

Raphael: 台湾在亚洲的里面. 所以你觉得亚洲是什么意思?

Adam: It's, of course, "Asia."

Kirin: 对, 所以他很喜欢亚洲的文化. 然后, 他说他很高兴来台湾. 你记得"开心"是什么意思吗?

Raphael: 是"高兴"的意思.

Kirin: 对. 然后他要去看很多地方. 第一个地方是"博物馆".

Raphael: 是什么样的博物馆?

Kirin: 是中国文化的博物馆. 然后, 他还要去另外两个地方. 第一个是"庙".

Adam: And that means "temple."

Kirin: 第二个地方是"古迹".

Adam: And that means "historic site."

Kirin: 然后他在台湾还要做什么呢?

Raphael: 吃很多好吃的小吃.

Kirin: 你们觉得"小吃"是什么意思呢?

Adam: That, literally, means "small eat" and is the word for "snack."

Raphael: 小吃.

Kirin: 在下一个句子我们看到另外一个生字. 最后. "最"跟"后", 这两个字我们以前学过了. 你们觉得"最后"是什么意思呢?

Adam: The - 最 you may remember means "the most" while 后 refers to "the end"; so together 最后 can mean "at the end," "the last" or "finally."

Raphael: 最后

Kirin: 所以他最后希望他在台湾可以做什么?

Raphael: 可以交到很多新的朋友.

Kirin: 好，让我们再听一次 Raphael 慢语速的自我介绍. 请跟着他重复说一遍.

Raphael: 你好，我叫 Raphael. 我很喜欢亚洲的文化. 所以这次我很开心来到台湾. 我听说你们有很多中国文化的博物馆, 庙还有古迹. 我也听说你们台湾有很多好吃的小吃. 最后，我希望我在台湾可以交到很多新的朋友.

Kirin: 让我们再听一次 Raphael 正常语速的自我介绍.

Raphael: 你好，我叫 Raphael. 我很喜欢亚洲的文化. 所以这次我很开心来到台湾. 我听说你们有很多中国文化的博物馆, 庙还有古迹. 我也听说你们台湾有很多好吃的小吃. 最后，我希望我在台湾可以交到很多新的朋友.

Kirin: 最后，让我们来复习今天我们学到的生字.

第一个是 亚洲.

Adam: Asia

Kirin: 第二个是 庙.

Adam: Temple

Kirin: 第三个是 古迹.

Adam: Historic site

Kirin: 第四个是 小吃.

Adam: Snack

Kirin: 然后，最后一个 是 最后.

Adam: Finally

Kirin: 好，谢谢你们. 希望我们今天教的生字对你们有帮助. 我们下次再见喔!